

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, d.d. 26 oktober 1989 en Afdeling Financiering, d.d. 26 oktober 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De hierna volgende bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, zijn mutatis mutandis van toepassing op initiatieven van beschut wonen :

1° de artikelen 68, eerste lid, 71, eerste lid, 72, eerste en derde lid, 73, eerste lid, en 74, eerste lid;

2° artikel 87, met dien verstande dat er geen globaal budget voor het Rijk dient te worden vastgesteld en dat voor ieder initiatief van beschut wonen door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfsdagen en de prijs per verblijfsdag moet worden vastgesteld overeenkomstig de door Ons te bepalen regelen;

3° de artikelen 100 en 101.

**Art. 2.** De bepalingen van de artikelen 68, eerste lid, 71, eerste lid, 72, eerste en derde lid, 73, eerste lid, 74, eerste lid, van de voormelde wet zijn mutatis mutandis van toepassing op het samenwerkingsverband van psychiatrische instellingen en diensten.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, d.d. 26 octobre 1989 et Section Financement, d.d. 26 octobre 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions ci-après de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, sont mutatis mutandis d'application aux initiatives d'habitations protégées :

1° les articles 68; alinéa premier, 71, alinéa premier, 72, alinéas premier et troisième, 73, alinéa premier, et 74, alinéa premier;

2° l'article 87, étant entendu qu'il ne faut pas fixer un budget global pour le Royaume et que pour chaque initiative d'habitation protégée, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, fixe le quota de journées de séjour et le prix par journée de séjour selon des règles à déterminer par Nous;

3° les articles 100 et 101.

**Art. 2.** Les dispositions des articles 68, alinéa premier, 71, alinéa premier, 72, alinéas premier et troisième, 73, alinéa premier, et 74, alinéa premier, de la loi précitée sont, mutatis mutandis, applicables aux associations d'institutions et de services psychiatriques.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

N 90 — 1859

**10 JULI 1990.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen voor de erkenning van initiatieven van beschut wonen ten behoeve van psychiatrische patiënten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 6, gewijzigd door de wet van 30 december 1988 en 68, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1990 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de initiatieven van beschut wonen en op de samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten, inzonderheid op artikel 1, 1°;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling programmatie en erkenning;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Dit besluit bepaalt de normen waaraan moet worden voldaan om te worden erkend als « initiatief van beschut wonen ».

**Art. 2. § 2.** Onder initiatief van beschut wonen wordt verstaan het huisvesten en begeleiden van personen die geen voltijdse ziekenhuisbehandeling vereisen en die om psychiatrische redenen in hun leef- en woonmilieu geholpen moeten worden bij het verwerven van sociale vaardigheden en waarvoor aangepaste dagactiviteiten moeten worden georganiseerd.

F 90 — 1859

**10 JUILLET 1990.** — Arrêté royal fixant les normes d'agrément des initiatives d'habitation protégée pour des patients psychiatriques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 6, modifié par la loi du 30 décembre 1988, et 68, alinéa premier;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à des initiatives d'habitation protégée et aux associations d'institutions et de services psychiatriques, notamment l'article 1<sup>er</sup>, 1°;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section programmation et agrément;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté détermine les normes auxquelles il doit être satisfait pour être agréé comme « initiative d'habitation protégée ».

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** On entend par initiative d'habitation protégée l'hébergement et l'accompagnement des personnes qui ne nécessitent pas un traitement continu en hôpital et qui, pour des raisons psychiatriques, doivent être aidées dans leur milieu de vie et de logement pour l'acquisition d'aptitudes sociales et pour lesquelles des activités de jour adaptées doivent être organisées.

§ 2: Het verblijf in een initiatief van beschut wonen is slechts verantwoord voor zover de betrokkene nog niet volledig in het maatschappelijk leven kan worden gereïntegreerd.

#### HOOFDSTUK II. — *Architectonische normen*

**Art. 3.** De voor een harmonieus gemeenschapsleven onontbeerlijke regels zullen worden vastgelegd in een huishoudelijk reglement, waarbij met name zal worden voorzien in de naleving van de wetgeving betreffende de bescherming van de persoon en van de goederen van de bewoners.

**Art. 4.** In eenzelfde woongelegenheid moeten ten minste vier en mogen ten hoogste tien psychiatrische patiënten worden gehuisvest.

**Art. 5.** De woningen moeten voldoen aan de algemene hygiënische vereisten (bad of douche, toilet, individuele lavabo).

**Art. 6.** De voor de bewoners noodzakelijke gemeenschappelijke en private ruimten dienen te worden voorzien: living, eetkamer, keuken, individuele kamer.

**Art. 7. § 1.** De woningen dienen dusdanig buiten de campus van het psychiatrisch ziekenhuis en van de dienst voor geestelijke gezondheidszorg te zijn gelegen dat een maximale autonomie aan de bewoners kan gewaarborgd worden.

§ 2. De woningen dienen bovendien in de lokale leefgemeenschap te worden gesitueerd zodat een sociale reïntegratie ten volle kan worden verzekerd.

#### HOOFDSTUK III. — *Funktionele normen*

**Art. 8.** De nodige maatregelen dienen getroffen om, ingeval van dringende hulpverlening, onmiddellijk beroep te kunnen doen op de meest aangewezen hulpverlening.

**Art. 9.** Tevens dienen de bewoners ingelicht te worden wie de verantwoordelijkheid draagt voor het huis of voor de werking en hoe zij deze of zijn afgevaardigde ten allen tijde kunnen bereiken.

**Art. 10. § 1.** De personeelsleden, verbonden aan het beschut wonen wier voortdurende aanwezigheid niet vereist wordt, hebben een begeleidende taak die in essentie gericht is op de maximale ontwikkeling van de persoonlijke zelfstandigheid van de bewoners.

§ 2. De in § 1 bedoelde taak zal o.m. volgende domeinen omvatten:

- 1° het aanleren van sociale vaardigheden;
- 2° het aanleren van administratieve vaardigheden, bvb inzake het geldbeheer;
- 3° het organiseren en stimuleren van een zinvolle tijdsbesteding;
- 4° het bevorderen van de contacten van de bewoners met hun milieu van herkomst.

**Art. 11.** Van iedere bewoner wordt een individueel dossier samengesteld waarin medische, sociale en juridische gegevens worden opgenomen. Het bijhouden van dit dossier en de raadpleging ervan wordt zo georganiseerd dat de privacy van de patiënt maximaal wordt gewaarborgd.

#### HOOFDSTUK IV. — *Organisatorische normen*

**Art. 12. § 1.** Het initiatief van beschut wonen dient uit te gaan van een daartoe erkend samenwerkingsverband van psychiatrische instellingen en diensten, zoals bedoeld in Hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de normen voor erkenning van samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten.

§ 2. Aan de bepaling van § 1 moet worden voldaan uiterlijk binnen de drie jaren na de bekendmaking van dit besluit.

**Art. 13.** Voor de begeleiding en ondersteuning dient de inrichtende macht van het beschut wonen een team te voorzien, waarvan deel uitmaken:

- 1° een geneesheer-specialist in de neuro-psychiatrie of in de psychiatrie;
- 2° de personeelsleden bedoeld in artikel 20.

**Art. 14.** De inrichtende macht zal iemand van dit team aanstellen als verantwoordelijke coördinator voor de werking van de beschutte woonvorm.

**Art. 15.** De geneesheer-specialist in de neuro-psychiatrie of in de psychiatrie:

- 1° is verantwoordelijk voor het opnamebeleid;
- 2° dient de contacten te leggen met de behandelende geneesheren en met de betrokken dienst of het centrum voor geestelijke gezondheidszorg;

§ 2. Le séjour dans une initiative d'habitation protégée est justifié qu'aussi longtemps que la personne concernée ne peut pas être totalement réintégrée dans la vie sociale.

#### CHAPITRE II. — *Normes architecturales*

**Art. 3.** Les règles indispensables à une vie communautaire harmonieuse seront consignées dans un règlement d'ordre intérieur, prévoyant notamment le respect de la législation en matière de protection de la personne et des biens des habitants.

**Art. 4.** Une même habitation doit héberger au moins quatre patients psychiatriques et peut en accueillir dix au plus.

**Art. 5.** Les maisons doivent satisfaire aux exigences générales en matière d'hygiène (bain ou douche, toilette, lavabo individuel).

**Art. 6.** Il y a lieu de prévoir les espaces communs et privés nécessaires aux habitants: salle de séjour, salle à manger, cuisine, chambre individuelle.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Les maisons doivent être suffisamment éloignées du site de l'hôpital psychiatrique et du centre de santé mentale de manière à garantir une autonomie maximale des habitants.

§ 2. Les habitations doivent, en outre, être situées dans la communauté locale de manière à garantir une réinsertion sociale complète.

#### CHAPITRE III. — *Normes fonctionnelles*

**Art. 8.** Les mesures nécessaires doivent être prises afin de pouvoir faire immédiatement appel, en cas de besoin, aux soins les plus appropriés.

**Art. 9.** Les habitants doivent, en outre, être informés du nom de la personne qui est responsable de la maison ou de son fonctionnement, ainsi que de la façon dont ils peuvent atteindre à tout moment cette personne ou son délégué.

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel attachés à l'habitation protégée, dont la présence continue n'est pas exigée, ont une mission d'encadrement, axée essentiellement sur le développement maximal de l'autonomie individuelle des habitants.

§ 2. La tâche visée au § 1<sup>er</sup> doit entre autre comprendre les activités suivantes:

- 1° apprendre des aptitudes sociales;
- 2° apprendre des aptitudes administratives, par ex. en ce qui concerne la gestion de l'argent;
- 3° organiser et stimuler l'occupation du temps de façon utile;
- 4° améliorer les contacts des habitants avec leur milieu d'origine.

**Art. 11.** De chaque habitant, il sera constitué un dossier individuel, comprenant des données médicales, sociales et juridiques. La tenue du dossier et sa consultation sont organisées de telle façon que la vie privée des patients sera garantie au maximum.

#### CHAPITRE IV. — *Normes d'organisation*

**Art. 12. § 1<sup>er</sup>.** L'initiative de l'habitation protégée doit émaner d'une association agréée d'institutions et de services psychiatriques, visées au Chapitre II de l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes d'agrément applicables aux associations d'institutions et de services psychiatriques.

§ 2. Il doit être satisfait à la disposition du § 1<sup>er</sup> au plus tard dans les trois ans de la publication du présent arrêté.

**Art. 13.** Le pouvoir organisateur de l'habitation protégée doit prévoir, pour l'accompagnement et l'assistance, une équipe comprenant:

- 1° un médecin spécialiste en neuropsychiatrie ou en psychiatrie;
- 2° les membres du personnel, visés à l'article 20.

**Art. 14.** Le pouvoir organisateur doit désigner un membre de cette équipe comme coordinateur responsable du fonctionnement de l'habitation protégée.

**Art. 15.** Le médecin spécialiste en neuropsychiatrie ou en psychiatrie:

- 1° est responsable de la politique d'admission;
- 2° doit établir les contacts avec les médecins traitants et le service ou le centre de santé mentale concerné;

3° staat in voor de interventiescenario's in geval van crisis.

Art. 16. Op geregelde tijdstippen zal een teamoverleg worden georganiseerd.

Art. 17. De nazorg van de bewoners, voor zover een medische nazorg noodzakelijk is, kan gebeuren in het geheel van de psychiatrische voorzieningen, zoals bv. in een dienst voor geestelijke gezondheidszorg, een polikliniek, een consultatiedienst van de behandelende geneesheer, teneinde de continuïteit van de behandeling te waarborgen.

Art. 18. Met de bewoners of hun wettelijke vertegenwoordigers wordt een verblijfsovereenkomst gesloten waarin de huurvoorwaarden, de opzegmodaliteiten en de begeleidingskosten gestipuleerd worden. Alle andere opname-modaliteiten en verblijfsregels dienen in een geschreven en door elke bewoner voor kennisname ondertekend huishoudelijk reglement te worden opgenomen.

Art. 19. Volledige vrijheid van levensbeschouwing, godsdienst en politieke overtuiging dient aan iedereen gewaarborgd te worden.

#### HOOFDSTUK V. — *Personeelsnormen*

Art. 20. Per 8 bewoners dient minstens één equivalent voltijds personeelslid te worden voorzien, dat in het bezit is van een licentiaatsdiploma of van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan zoals dit van sociale verpleegkundige, psychiatrische verpleegkundige, psycholoog, criminoloog, maatschappelijk assistent of ergotherapeut.

#### HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 21. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

3° est chargé des scénarios d'intervention en cas de crise.

Art. 16. Il y aura lieu d'organiser, à intervalles réguliers, une concertation de l'équipe.

Art. 17. La posture des habitants, pour autant qu'une posture médicale soit nécessaire, peut se faire dans l'ensemble du dispositif de soins psychiatriques, comme par exemple dans un service d'hygiène mentale, une polyclinique, un service de consultation du médecin traitant afin de garantir la continuité du traitement.

Art. 18. Avec les habitants ou leurs représentants légaux, il sera conclu un contrat de séjour, dans lequel les conditions de location, les modalités de résiliation et les frais de séjour doivent être stipulés. Toutes les autres modalités d'admissions et règles de séjour doivent être consignées dans un règlement écrit d'ordre intérieur, signé, pour information, par chaque habitant.

Art. 19. La liberté entière d'opinion philosophique, religieuse et politique sera garantie à chacun.

#### CHAPITRE V. — *Normes de personnel*

Art. 20. Il convient de prévoir au moins, par 8 habitants, un équivalent temps plein, titulaire d'un diplôme de licencié ou d'un diplôme d'enseignement supérieur de plein exercice de type court comme celui d'infirmier social, infirmier psychiatrique, psychologue, criminologue, assistant social et ergothérapeute.

#### CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 21. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi:

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

N 90 — 1860

10 JULI 1990. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het maximum aantal plaatsen van beschut wonen dat in gebruik mag worden genomen alsmede van de regelen inzake de gelijkwaardige vermindering van bedden in psychiatrische ziekenhuizen bedoeld in artikel 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 34, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en van 22 december 1989, 35, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, en 36;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Programmatie en Erkenning, en afdeling Financiering;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:

1° Gemeenschapsoverheid: ieder van de overheden die bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid krachtens artikel 59bis, artikel 59ter of artikel 108ter van de Grondwet;

2° het weerhouden aantal ziekenhuisbedden: het aantal programmatorisch toegewezen bedden in psychiatrische ziekenhuizen die bestonden en erkend waren op 8 februari 1990.

In dit aantal zijn niet begrepen de bedden in gesloten psychiatrische inrichtingen (F) en in open psychiatrische diensten (O).

F 90 — 1860

10 JUILLET 1990. — Arrêté royal fixant le nombre maximum de places d'habitations protégées pouvant être mis en service ainsi que les règles relatives à la réduction équivalente des lits dans des hôpitaux psychiatriques, visés à l'article 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 34, modifiée par les lois des 30 décembre 1988 et 22 décembre 1989, 35, modifiée par la loi du 22 décembre 1989, et 36;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, et section Financement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par:

1° Autorité de la Communauté: chacune des autorités qui sont compétentes pour la politique de santé en vertu de l'article 59bis de l'article 59ter ou de l'article 108ter de la Constitution;

2° le nombre de lits hospitaliers retenu: le nombre de lits hospitaliers programmés dans les hôpitaux psychiatriques qui existaient et étaient agréés au 8 février 1990.

Ce nombre ne comprend pas les lits situés dans les institutions psychiatriques fermées (F) ni ceux situés dans les services psychiatriques ouverts (O).